우리말 어휘의 시간을 읽다

어물전

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

생선, 김, 미역 따위의 어물을 전문적으로 파는 가게. 조선 시대에는 내어물전과 외어물전의 구별이 있었다.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
7개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 29자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '어물전'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 생선, 김, 미역 따위의 어물을 전문적으로 파는 가게. 조선 시대에는 내어물전과 외어물전의 구별이 있었다.

어물전의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

어물전의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
어물젼 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
어물전 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
魚物廛 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 어물젼
  19세기20세기
- 어물전
  20세기현재
- 魚物廛

20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
어물젼, 魚物廛, 어물전

어물전의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘어물전’은 19세기부터 한글로 표기된 ‘어물젼’으로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘魚物廛’으로 나타난다.

말의 구성과 어원

‘어물젼’은 생선 또는 생선을 가공하여 말린 것을 뜻하는 한자어 ‘어물(魚物)’과 가게를 뜻하는 한자어 ‘젼(廛)’이 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상에 따라 ‘젼’이 ‘전’으로 바뀐 ‘어물전’이 20세기에 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 어물전

전체 용례 7개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 어물젼 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
어물젼

출처 1898 제국신문 10월 21일 3면

용례 01

문헌 용례

션젼과 빅목젼과 베젼과 져포젼과 명쥬젼과 지젼과 쳥포젼과 발이젼과 어물젼 합 아홉 젼이 농샹공부에 쳥원ᄒᆞ기를 특별히 상무회소를 셜시ᄒᆞ고.

현대어 풀이

선전과 백목전과 베전과 저포전과 명주전과 지전과 청포전과 바리전과 어물전 합 아홉 전이 농상공부에 청원하기를 특별히 상무회소를 설치하고.

20세기 어물젼, 魚物廛, 어물전 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
어물젼, 魚物廛, 어물전

출처 1900 제국신문 6월 21일 2면

용례 02

문헌 용례

셔소문 밧 어물젼 ᄒᆞᄂᆞᆫ 김규완이가 돈 칠친 량을 젼방에 두엇더니.

현대어 풀이

서소문 밖 어물전 하는 김규완이가 돈 칠천 냥을 전방에 두었더니.

출처 1900 제국신문 9월 13일 3면

용례 03

문헌 용례

紫巖居 金召史가 前徐氏 所生 徐聖元이가 有ᄒᆞᆫ대 近間에 來往ᄒᆞ며 魚物廛 爲業ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ기 大幸히 알엇더니.

현대어 풀이

자암거 김 소사가 전 서 씨 소생 서성원이가 있는데 근간에 왕래하며 어물전을 업으로 한다 하기에 크게 다행으로 알았더니.

출처 1908 귀의성 하:42

용례 04

문헌 용례

운목에ᄂᆞᆫ 늙은이 모듬이라, 어물젼 좌판 우에, 붓삭 마른[大蝦] ᄉᆡ우 셰 마리를 느러노흔 것갓치 ᄭᅩ부리고 누엇더라.

현대어 풀이

윗목에는 늙은이 모듬이다. 어물전 좌판 위에 바싹 마른 새우 세 마리를 늘어놓은 것같이 꼬부리고 누웠더라.

출처 1921 동아일보 10월18일 3면

용례 05

문헌 용례

요사이는 십월 상달이 갓가와 더욱 과실전과 어물전에는 보통 때보다 흥정이 번성할 시긔임으로 물건을 사러오는 고ᄀᆡᆨ들은 이전과 가치 답지하야.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1924 조선일보 6월 2일 2면

용례 06

문헌 용례

魚物廛 망신은 『ᄭᆞᆯ듸기』가 시킨다더니.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1931 동아일보 2월 22일 3면

용례 07

문헌 용례

경남 밀양 시장(密陽市場)의 중요 상픔인 어물전(魚物廛)을 이전한다는 문제가 일어나서 이전파와 이전 반대파들이 서로 맹렬한 활동을 일우키어.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

어물전의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 어물전의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

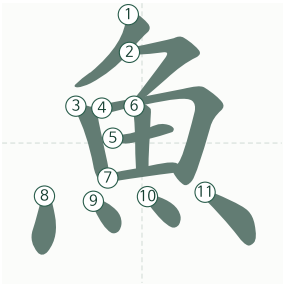
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

魚

뜻·음 고기·물고기 어

총 11획 · 부수 魚





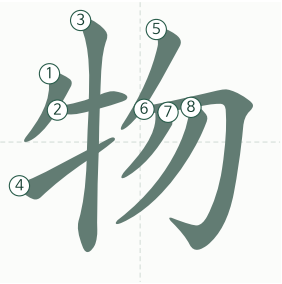
hanja.wordrow.kr/한자/魚/

物

뜻·음 물건 물

총 8획 · 부수 牛





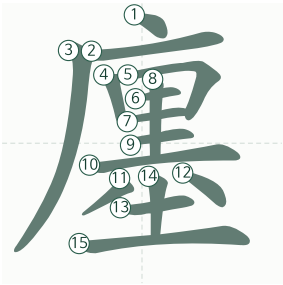
hanja.wordrow.kr/한자/物/

廛

뜻·음 가게 전

총 15획 · 부수 广





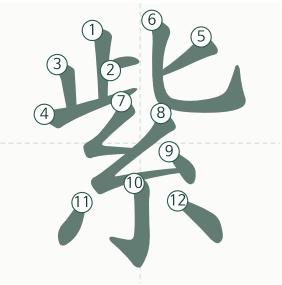
hanja.wordrow.kr/한자/廛/

紫

뜻·음 자줏빛 자

총 12획 · 부수 糸





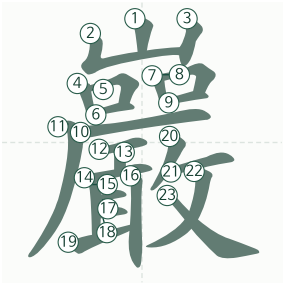
hanja.wordrow.kr/한자/紫/

巖

뜻·음 바위 암

총 23획 · 부수 山





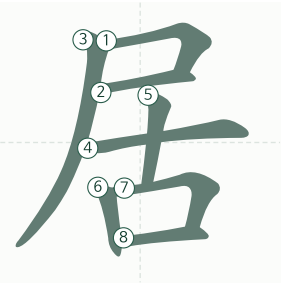
hanja.wordrow.kr/한자/巖/

居

뜻·음 살 거

총 8획 · 부수 尸





hanja.wordrow.kr/한자/居/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金



金

획순 자료 미제공

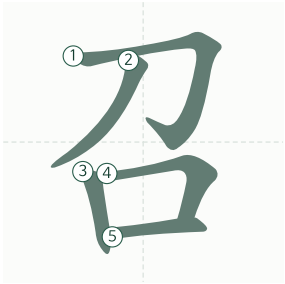
hanja.wordrow.kr/한자/金/

召

뜻·음 부를 소

총 5획 · 부수 口





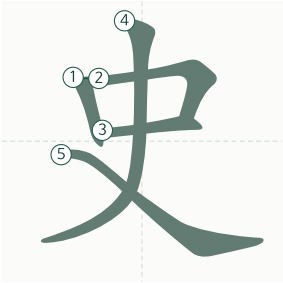
hanja.wordrow.kr/한자/召/

史

뜻·음 사기(史記) 사

총 5획 · 부수 口





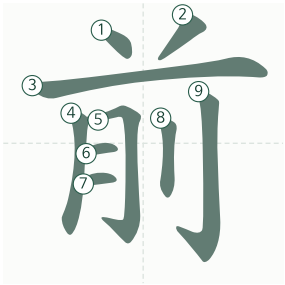
hanja.wordrow.kr/한자/史/

前

뜻·음 앞 전

총 9획 · 부수 刀





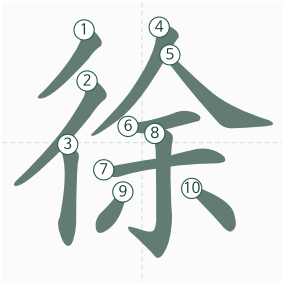
hanja.wordrow.kr/한자/前/

徐

뜻·음 천천할 서

총 10획 · 부수 彳





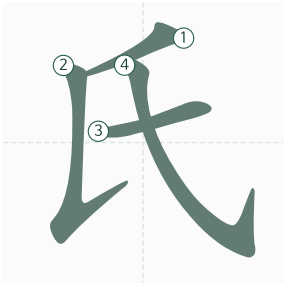
hanja.wordrow.kr/한자/徐/

氏

뜻·음 각시·성씨(姓氏) 씨

총 4획 · 부수 氏





hanja.wordrow.kr/한자/氏/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 29자

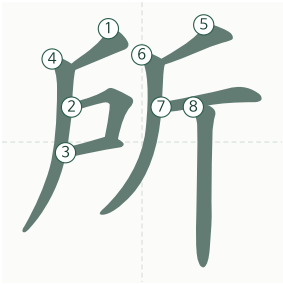
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶





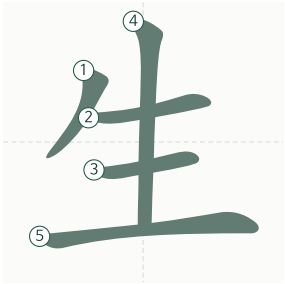
hanja.wordrow.kr/한자/所/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





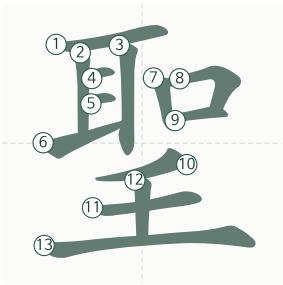
hanja.wordrow.kr/한자/生/

聖

뜻·음 성인 성

총 13획 · 부수 耳





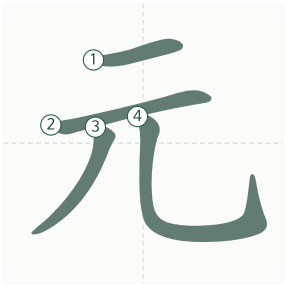
hanja.wordrow.kr/한자/聖/

元

뜻·음 으뜸 원

총 4획 · 부수 儿





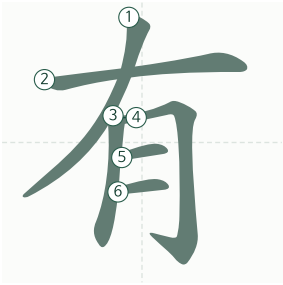
hanja.wordrow.kr/한자/元/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





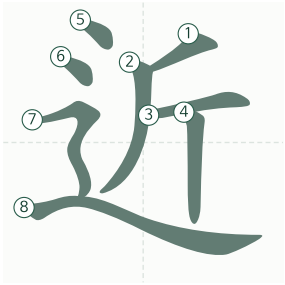
hanja.wordrow.kr/한자/有/

近

뜻·음 가까울 근

총 8획 · 부수 辶





hanja.wordrow.kr/한자/近/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 29자

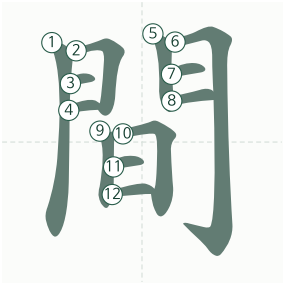
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

間

뜻·음 사이 간

총 12획 · 부수 門





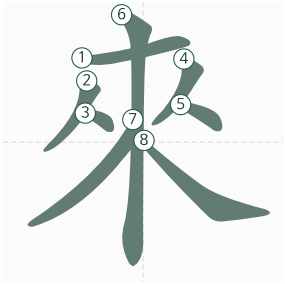
hanja.wordrow.kr/한자/間/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





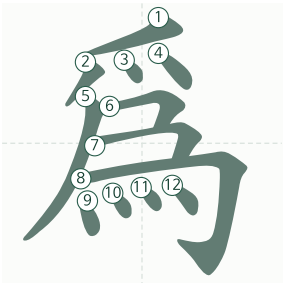
hanja.wordrow.kr/한자/來/

爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪





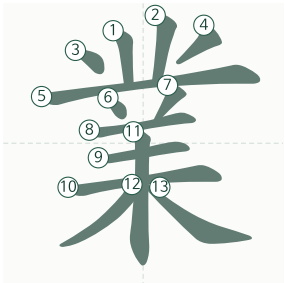
hanja.wordrow.kr/한자/爲/

業

뜻·음 업 업

총 13획 · 부수 木





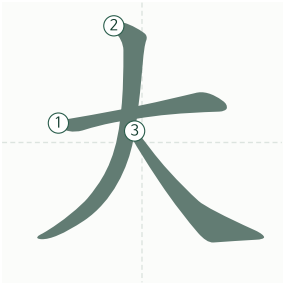
hanja.wordrow.kr/한자/業/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





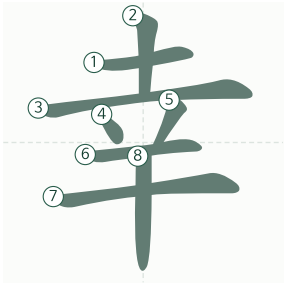
hanja.wordrow.kr/한자/大/

幸

뜻·음 다행 행

총 8획 · 부수 干





hanja.wordrow.kr/한자/幸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 29자

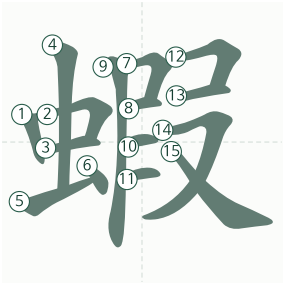
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

蝦

뜻·음 두꺼비·새우 하

총 15획 · 부수 虫





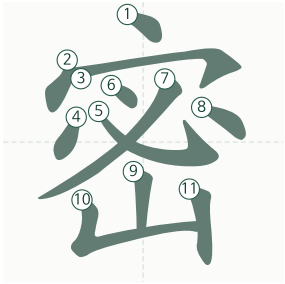
hanja.wordrow.kr/한자/蝦/

密

뜻·음 빽빽할 밀

총 11획 · 부수 宀





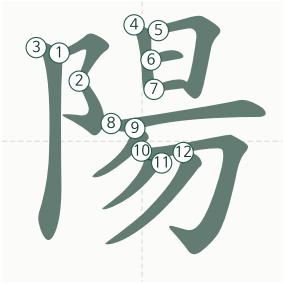
hanja.wordrow.kr/한자/密/

陽

뜻·음 볕 양

총 12획 · 부수 阜





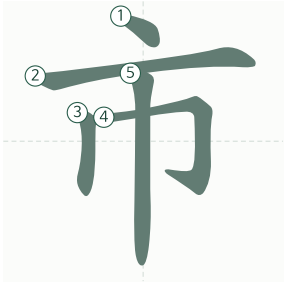
hanja.wordrow.kr/한자/陽/

市

뜻·음 저자 시

총 5획 · 부수 巾





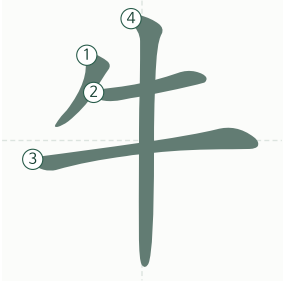
hanja.wordrow.kr/한자/市/

牛

뜻·음 소 우

총 4획 · 부수 牛





hanja.wordrow.kr/한자/牛/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 徃 · 塲 · 广.